

Collage i svart/hvitt med rødt [Marit Monsen]

for resitasjon (baryton), violin, gitar, bassclarinett
og slagverk (4 tom-toms, skarptromme,
1 bongo, 2 piatti (stort og lite))

Ketil Hvoslef 1975

I.

Resit.: "Danserinnen Marianne Reenstierna ble nyttårsdag funnet død i nærheten av sitt hjem utenfor Helsinki... I mellomkrigstiden høstet hun triumfer verden over... særlig kjent for sin tolkning av Giselle... Fru Reenstierna virket som pedagog i sin fødeby... var tilstede ved en veldedighetstilstelning hvor hennes yngste elever oppførte balletten Sampo Lappelill..."



II.

♩ = ca. 60 1)

Resitasjon	Kvinnen løper det siste stykket gjennom sneen opp til huset, det var en befrielse å forlate byen.	Hun strekker armene foran seg, spriker med fing-
Violin		
Gitar		
4 Tomtoms	lys mørk	

rene som et gevir. Det, fter hodet og drikker kald ånden står som en røyk i kongens fortrylledene, knirker i hasene, rene lø' luft inn gjennom mulen- etter henne. Her er fjell' den bærer en udøpt på,

pizz.

pizz. sempre

pp *p* *pp* *simile*

1) Tekstens forhold til taktstrekene er omtrentlig.

2.

ryggen, barnet klam- Ikke frykt lille, de skal ik- mer i hus før fjell- Renen fare inn gjennom
rer seg til det gygne gevir. ke nå oss igjen. Vi kom, kongen griper deg. døren, slenger den igjen



efter seg, løser og vokter. Pelsen faller ned på gulvet, Hun betrakter de tomme fingrene og knytter hen-
Nå er den trygg så lenge. kvinnen stiger ut av den. hendene sine, spriker med, dene avvekslende.



Da dundrer det på døren, utenfor. Hun reagerer ikke, fjellkongen ikke nå lenger, noe, hun er jo hand-
det høres dempede rop det udøpte barnet kan, henne vil han ikke gjøre, egen ren.



Kvinnen går til speilet, og sier til den frem- Dette er Hun griper en stift,
ser sitt glødende ansikt mede bak glasset, også deg. tegner et sort kors i hvert



av bildets øyne. Hun ler lydløst og tegner alvorlige munn. Da blir alt stille
Det dundrer på døren igjen, et rødt kors over speilbildets derute.



4.

III

♩ = ca. 60

Resitasjon Hun velger siden den musikken hun vil ha -
höytidelig, langsomt skridende.

Violin

Gitar (non pizz.)
p

Bassclar.
in B_b
notation in C

4 tom-toms

Res. Nå vil hun flyte, fly opp, den hun aldri har funnet, ringer som løfter og bærer,
mot den uendelige tre, henede. Nå er den i, bærer dit hvor motset-

Git.

B.cl.

Res. -ningene går over i noe jordiske, noe med luft, Hun går inn i mu- Strykere, blåser og
bedre, høyere enn det, langsomme vinder og duft, silken og den i henne. harpe er hun, strenger,

Violin

Git.

B.cl.

og rør og strenger. Flun er buen og pilen spenner buen og blikket. Jorden er for at rommet
 igjen. som forlater, hånden som som følger pilens flukt. kan ha noe å stige opp fra,

trærne er der for at vin- rasle i blad. Siden forlater, deretter havet og ber det dypet om kaprifolens,
 den kan bevege grener og den dette, beveger skyer, fortelle muslingen i duft.

Hva kan muslingen forestille seg om duft? Intet. Hva kan kaprifol fore- Men den flyktige vinden
 stille seg om muslinger? kjenner begge lengsel.

4 tom-tom
 Piatto susp.
 grande

6.

Handwritten musical score for the first system. It consists of four staves. The top staff is for piano, showing chords and a triplet of eighth notes. The second staff is for guitar, with a '8' indicating an octave. The third staff is for guitar, with a '3' indicating a triplet. The bottom staff is for drums, with rhythmic notation and 'trm' labels.

Handwritten musical score for the second system. It consists of four staves. The top staff is for piano, with a 'p' dynamic marking. The second staff is for guitar, with a '8' indicating an octave. The third staff is for guitar, with a 'p' dynamic marking. The bottom staff is for drums, with rhythmic notation and 'trm' labels. The system ends with the word 'attacca'.

$\text{♩} = \text{ca. } 60$

Resitasjon Prosjesjonen nærmer seg Det regner, gatene og tilskuerne er
 og musikken spiller en marsj, hestene er sorte av vete, sortkladde.

Handwritten musical score for the third system. It consists of four staves. The top staff is for guitar, with a '4/8' time signature. The second staff is for bass, with a '4/8' time signature and the instruction 'in Bb not. in Bb'. The third staff is for drums, with a '4/8' time signature and the instruction 'Piatto susp. grande'. The bottom staff is for drums, with rhythmic notation and 'trm' labels.

IV.

Hestenes fjærbusker henger parktrærne vaier som, Hestene har diademer mange til for å trekke,
 som regntunge grener, nikkende fjærbusker. om pannen, må det så, et ensomt menneske?

2)x x x x

mp

trm trw

Det er utallige hestehover, bortover den blanke lette og tunge, For hver fot som er i bakken
 de danser klaprende sorte gaten, lette og tunge. svever tusener i luften.

x x x

simile

p

trm trw

For hver fot som svever Høytidelig, Sidelengs, men aldri
 smeller utallige i bakken. skridende til et bryllup, fremover, tilbake.

trm trw

2) x = slag med finger eller hånd mot strengene på gripbrettet.

Nå er han ikke redd lenger, nå kan ingen
han alt dette er for, gi ham noe. Mange vil gi,
men få kan ta imot.

The first system of music consists of three measures. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a piano accompaniment with chords and some melodic lines. The bottom staff is a bass line with rhythmic patterns and the handwritten notation 'trmn trn' above it.

Derfor ligger gavene og skjærene kommer og hak bort, hvite filler i
slenger på marken, ker i dem, papiret flager, ødemarken. Åtseluglene skratter,
fete og tilfreds av det

The second system of music consists of three measures. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a piano accompaniment with chords and some melodic lines. The bottom staff is a bass line with rhythmic patterns and the handwritten notation 'trmn trn' above it.

som var tiltenkt andre.

The third system of music consists of three measures. The top staff is a piano accompaniment with chords and some melodic lines. The middle staff is a piano accompaniment with chords and some melodic lines. The bottom staff is a bass line with rhythmic patterns and the handwritten notation 'trmn trn' above it. The system ends with the word 'attacca' and an asterisk symbol.

(a tempo)

V.

Resitasjon

Gitar

Piatto susp. piccolo
Bongo
Tom-tom (picc.)

Da de fortalte at barnet, et merkelig skrik. Hun snudde seg, men i huan og lugen.
ikke kunne reddes, hörtes det var ikke andre der enn,

flag.
suono
(loco)

Siden hadde hun, Hun snakket at At det finnes så få kjøpt de merkeligste
aldri grått. dri om begravelsen. små kister, man kan ting.

Det kom en ukjent sang slik at alle spurte ikke at da varen som selv i armene, en som
kvinne inn i kapellet, hun hvem hun var. Forsto de hadde stått med en død sønn, heller ikke hadde noen

10.

annen en barnet.

*

VI.

Resitasjon | Det høres en spjærende lyd idet stiften rives bortover platen. Hun får det ikke til, noe i henne stritter imot, noe vil tilbake når hun må frem. Stiften skraper frem og tilbake, adspredd nyter hun å ødelegge denne hyklerske fortelling om fred.

- Gi oss din fred,
det hadde vært hele livets desperate lengsel, som en forbannet hadde hun jaget etter dette mål, som vinden jages over havet og tror på en formidling. Men når du har sett under det tilsynelatende, når du har sett i det tomme speil.

Se i nåde til dem uten håp.

Hun snur hodet og lytter. Lyden fra stiften når gjennom tankene og minner om noe, febrilsk leter hun etter en ny plate, betrakter den åndstravende og legger den klar, men nøler med å sette den igang. I stedet går hun bort til gardinet som skjuler glassdørene mot haven, legger pannen tett inn til den kalde ruten og dekker buk seg for lyset inne.

Efterhvert verner øynene seg til mørket utenfor, hun skimter hvordan sneen ligger i blöte dyner over busker og bed, lengst borte går krattet over i sky.

Det snør fremdeles. Det lette dryss renen løper gjennom er gått over i et tungt snefall, sneen velter ned, ikke svervende, men rasende, en utålmodig jord farer den i møte. Hun snur seg, lar gardinet falle og ser seg om i rommet, det eneste opplyste i huset.

Mørket og stillheten venter like utålmodig inne som ute.



VII.

♩ = ca. 72

Resitasjon

Violin

Gitar

Bassklar. in B_b
not. in B_b

4 Tom-toms
1 Skarptromme
1 Piatto susp. grande

Res.

Viol.

non vib.

non vib. pizz.

l.v.

Da den ensomme og hallingen tar har hun funnet det
felen spiller opp romet i besiddelse, hun leter etter.

Hun står først taktet, dreier igjen trekker derefter gar.
avventende noen hodet og lytter, dinene fra hagedøren.

12.

Res. Det opplyste rommet Hun ser seg selv, en skygge hun skal
speiler seg i mørket. allerede en skygge, gi kjøtt og blod.

Violin

Gitar

T.-t.
Sk.tr.
P.iotto

(b)
trm trm.

trm tr

(sul bordo)
Skurptr. på kant
mp

Det er spenning i mellom tingene slik
'denne musikken, 'de er og slik de bør være.

J slike toner finnes eller duft av parfyme, i armene, de kjemper bare slik lærer de
ikke papir-roser fryden tar smerten mot hverandre, livet å kjenne.

Resit. >

To par öyne ser dybder
ett ikke ser - | för begge blindes.

Violin

Gitar

Basscl.
in B \flat

Sl.v.
(Skarptr.)

poco accel. al $\text{♩} = \text{ca. } 92$

poco a poco dim.

poco a poco dim.

nonsul b.

* Hva er det for skygger som kommer opptil vinduet fra mørket utenfor?

mp

mf

mf

mf

mf

14.

De beveger seg frem og tilbake, de danser til samme musikk som hun selv, der lyser det!

Musical score for the first system. It features a vocal line in treble clef with lyrics, a piano accompaniment in treble clef with a 3/8 time signature, and a string part in bass clef. The piano part includes dynamic markings such as *pp*, *mf*, and *pp*. The string part includes markings for *4T.t.* and *Sk.tr.* and dynamic markings like *pp*, *mf*, and *oct*.

i hvite ermer, det skinner i sølvspenner! Bleke ansikter og sorte,

Musical score for the second system. It features a vocal line in treble clef with lyrics, a piano accompaniment in treble clef with a 3/8 time signature, and a string part in bass clef. The piano part includes dynamic markings such as *mf* and *fz*. The string part includes markings for *4T.t.* and *Sk.tr.* and dynamic markings like *pp*, *mf*, and *oct*. A large watermark "NB noter" is visible over the score.

skilkelser, skygger løser seg fra mørket og forsvinner nede ved skogen igjen!

Musical score for the third system. It features a vocal line in treble clef with lyrics, a piano accompaniment in treble clef with a 3/8 time signature, and a string part in bass clef. The piano part includes dynamic markings such as *pp* and *mf*. The string part includes markings for *4T.t.* and *Sk.tr.* and dynamic markings like *pp*, *mf*, and *oct*.

Musikken kjertegner 'mens den trampler på den 'elskede og all annen svakhet', vik fra meg, min egen.

poco a poco cresc.

poco a poco cresc.

poco a poco cresc.

poco a poco cresc.

En avskikkelsen forlater 'de andre og kommer, enda nærmere vinduet, 'han bærer en sort bremmet,

poco a poco cresc.

hatt trukket ned i pannen 'så ansiktet skjules.

'Vil han danse med henne,

* han må da vite at dette ikke er en dans for kvinner. Hva er det som nærmer seg,

Musical score for the first system, featuring four staves. The top staff contains the vocal line with lyrics. The second and third staves contain piano accompaniment with complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes. The bottom staff is a bass line with a steady eighth-note pattern. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/8.

* Uvilkårlig går hun bort, til vinduet, mannen skyver hatten bak i nakken.

Musical score for the second system, featuring four staves. The top staff contains the vocal line with lyrics. The second and third staves contain piano accompaniment with complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes. The bottom staff is a bass line with a steady eighth-note pattern. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/8.

* Hun gjenkjenner det nakne ansiktet, gjenser seg selv. Mellom fullbyrdelsen

Musical score for the third system, featuring four staves. The top staff contains the vocal line with lyrics. The second and third staves contain piano accompaniment with complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes. The bottom staff is a bass line with a steady eighth-note pattern. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/8.

→ og utølelsen står hun, en brennende tornelusk.

- Jeg er den jeg er.

* - Jeg er, svarer det utenfor.

Resitasjon | Han som var nær danser nå med de andre rundt bålet, rosen i mørket.

Hun vil også dit, åpner døren på vidt gap, endelig skal hun få komme hjem.

Kulden når den brennende kroppen hennes, bålet slukner, gardinene

flager som forrevne seil.

Skyggene forovinner, men musikken er tilbake, den kan bare ha en utgang, så er det fullbragt. (her slutter musikken)

- Hædde jeg bare hatt en å ha i armene -

Hun griper en pute, kryster den som et barn, tårene strømmer ned i munnen; ynkelige menneske, av en bunt fjær skal du trøstes.

Hun borer det våte ansiktet ned i puten og løper ut i mørket:

- Her kommer jeg med vingene dine !

(a tempo)

The musical score is arranged in three systems, each containing four staves. The top staff of each system is for the Violin (V), and the bottom three staves are for the Piano (P). The score begins with the tempo marking '(a tempo)'. The first system includes a dynamic marking of *mf* and a *v* (violin) instruction. The second system features a *trm* (trill) instruction. The third system concludes with a *v* instruction. The music is characterized by intricate rhythmic patterns, including frequent triplets and sixteenth-note passages. A large watermark 'NB noter' is visible across the middle of the page, with the text 'this music is copyright protected' written diagonally across it.

First system of musical notation, consisting of four staves. The top staff features a complex melodic line with many sixteenth notes and slurs. The second staff has a more rhythmic accompaniment. The third and fourth staves provide harmonic support with chords and bass lines. There are some markings like '2' and '(1)' above the first staff.

Second system of musical notation, also four staves. This system is characterized by frequent triplets (marked with '3') in the top and bottom staves. The middle staves have more melodic movement. The instruction 'poco a poco cresc.' appears in the second, third, and fourth staves. A tempo change is indicated at the end of the system: '♩ = ca. 72 (subito)'.

Third system of musical notation, four staves. The top staff has a very dense texture of sixteenth notes. The second staff includes a 'gliss.' marking. The instruction 'poco a poco dim.' is written in the second and fourth staves. The bottom staff has a 'Piatto' marking and a 'p' dynamic marking.

Piatto gr.

mf p. l. v. > (Piatto)

poco a poco dim.

Handwritten musical score for the first system, consisting of four staves. The top staff has a treble clef and a key signature of one flat. The second and third staves also have treble clefs. The bottom staff has a bass clef. The music includes various note values, rests, and dynamic markings such as 'p' and 'f'. There are also some handwritten annotations in parentheses.

Handwritten musical score for the second system, consisting of four staves. The music continues from the first system. A large watermark is overlaid on the score, reading "NB noter" and "This music is copyright protected".

Durata: 15-16'

TITLESTAD 12-3-1975

